ཡང་བདེ་མཆོག་རྩ་བའི་རྒྱུད་ལས་ཁྱད་པར་གྱི་དམ་ཚིག་བརྒྱད་གསུངས་པ་ནི།  
1. De plus, le Tantra racine de Chakrasamvara expose huit liens sacrés spécifiques :  
འདོད་སྤྱོད་ལས་རྒྱ།  
2. Le karmamudra (avec une consorte en chaire et en os) pour l’union dans le monde du désir,  
གཟུགས་སྤྱོད་ཡེ་རྒྱ།  
3. le Janamudra (avec une consorte visualisé) pour le monde de la forme,   
ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ཐོབ་པའི་རྒྱུ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་འཕོ་བ་མེད་པ་ནི་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་རྒྱུ་སྟེ་དང་པོའོ། །  
4. le non-mouvement de la bodhiccita (essence séminale) cause de l’obtention du fruit de la bouddhéité, le mahamudra, sont les causes des accomplissements.

2. “Nourrir le lien sacré” consiste, grâce à l’union passionée avec une compagne de sagesse, à développer graduellement – au niveau de la gorge, du coeur, du nombril et du lieu secret- les seizes extases. (231)

ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆགས་པས་མགྲིན་སྙིང་ལྟེ་གསང་གི་གནས་སུ་དགའ་བ་བཅུ་དྲུག་གི་རིམ་པ་བསྐྱེད་པ་ནི་དམ་ཚིག་བསྐྱང་བ་ཞཻས་གཉིས་པ།  
5. 2. Ce qu’on appel “nourrir le lien sacré” consiste, grâce à la fusion(litt. attachement) avec une consorte de sagesse, à développer les unes aprés les autres les seizes plaisirs (félicités) au niveau de la gorge, du coeur, du nombril et du lieu secret.

3. Ne pas s’unir avec une émmissaire (parèdre) d’une autre famille de bouddha aprés avoir rejeté sa compagne spirituelle (celle de sa famille de bouddha) dans le seul but d’obtenir des accomplissements extérieurs. (232)

རིགས་ལྡན་མ་བོར་ནས་རིགས་གཞན་གྱི་ཕོ་ཉ་མོར་ཕྱི་རོལ་གྱི་དངོས་གྲུབ་ཙམ་ལ་འདོད་པས་མི་བསྒྲོད་པ་གསུམ་པ།  
6. 3. Ne pas s’unir avec une émmissaire (consorte) d’une autre famille de bouddha aprés avoir rejeté sa consorte spirituelle (celle de sa famille de bouddha) dans le seule but d’obtenir des accomplissements extérieurs.

4. “ Atteindre l’état indivisible d’un fin de la pleine lune”. (233) Ce sont les liens sacrés en relation avec les quatre gouttes principielles aux quatre emplacements qui s’accomplit en parachevant l’indivisibilité du plaisir co-émergent (niveau de plaisir le plus élevé) et de la vacuité.

གནས་བཞིར་ཐིག་ལེ་བཞིའི་དམ་ཚིག་རྣམས་ལྷན་སྐྱེས་དགའ་བ་དང་སྟོང་པ་དབྱེར་མེད་དུ་རྫོགས་པས་ཉའི་མཐར་གཉིས་སུ་མེད་པར་བྱེད་པ་ཞེས་བཞི་པ།  
7. 4. Le quatrième s‘applique aux liens sacrés correspondants aux quatre essence séminales et aux quatre emplacement. C’ est ce qu’on appel “ atteindre l’état indivisible d’un fin de la pleine lune”, état obtenu par la compléte indivisibilité du plaisir co-émergent (niveau de plaisir le plus élevé) et de la vacuité.

5. Ne pas empreinter le coté sombre (de la lune descendante) (234), c’est à dire ne pas endomager par l’orgasme de l’émission, la nature de la liqueur séminale -nature faite des seize plaisirs- et la laisser libre sans restreinte.

དགའ་བ་བཅུ་དྲུག་གི་རང་བཞིན་འཛག་བདེའི་རྐྱེན་གྱིས་མ་ཉམས་པས་ཐོགས་པ་མེད་པ་ནག་པོའི་ཕྱོགས་ལ་མ་ཞུགས་པ་སྟེ་ལྔ་པ།  
8. 5. Ne pas empreinter le coté sombre (syn de la lune descendante), c’est à dire ne pas endomager par l’orgasme de l’éjaculation, la nature de l’essence séminale -nature faite des seize plaisirs- et la laisser sans restreinte.

ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་སྤྱོད་པ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་རྣམ་པ་དུ་མ་ལ་བདེ་བའི་སེམས་ཀྱིས་རྟག་ཏུ་སྤྱོད་པ་ནི་མི་མོའི་སྤྱོད་པ་ལེགས་པར་སྲུང་བ་སྟེ་དྲུག་པ།  
9. 6. Constament s’appliquer à la conduite transcendante de samantachadra, c’est à dire, accomplir le bien des êtres de diverse manières avec l’esprit dans la félicité c’est parfaitement préserver l’activité avec les femmes. (ou si on suit péma karpo: constament s’appliquer à la conduite transcendante de samantabadri, c’est à dire, accomplir le bien des êtres de diverse manières avec l’esprit dans la félicité est “s’activer (litt. baratter, remuer) dans l’action avec les femmes (l’accouplement parfait)”.

7. La conduite excellent à la bouche du vajra : se maintenir dans la discipline de la non émission. (237)

རྟག་ཏུ་འཕོ་བ་མེད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་གནས་པ་ནི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་རྡོ་རྗེའི་ཞལ་ཏེ་བདུན་པ།  
10. 7. Se maintenir dans la discipline de la non émission (litt. du non-mouvement) c’est la conduite excellente a la bouche du vajra.

8. La pratique de l’ascencio dans le canal (central) (238) consiste à développer les plaisirs en faisant remonter dans le sens inverse jusqu’au sommet de sa tête les gouttes principielles arrivée à la pointe du membre secret et à les y stabiliser.

གསང་བའི་སྣ་རྩེར་སོན་པའི་ཐིག་ལེ་རྣམས་ཡས་བརྟན་ལུགས་ལྡོག་གི་དགའ་བ་བསྐྱེད་དེ་གཙུག་ཏོར་གྱི་མཐར་ཐུག་ཏུ་དྲངས་ཤིང་བརྟན་པ་ནི་འདྲེན་པ་རྩ་ཡི་ཀུན་སྤྱོད་ཅེས་བྱ་བ་སྟེ་བརྒྱད་པའོ། །  
11. La pratique ascendante du canal (central) consiste à développer les plaisirs en faisant remonter dans le sens inverse jusqu’au sommet de sa tête l’essence séminale arrivée à la pointe du membre secret (litt. le nez secret) et à l’y stabiliser.

Dans le même ligne, Le commentaire élogieux du tantra de Chakrasamvara (239)  
  
« Celui qui préserve en tout temps et assiduement ces huit liens sacrés, obtiendra rapidement les accomplissements du Mahamudra. »  
Ceci ainsi que les bienfaits correspondants (à ces liens sacrés) sont expliqués en détails dans ce shastra.  
Bien qu’en addition, on retrouve dans les tantras des liens sacrés mineurs énnumérés de nombreuses manières, les principaux sont compris dans ce que l’on vient d’aborder.

དེ་ལྟར་ཡང་སྟོད་འགྲེལ་ལས།  
12. Dans le même ligne, le commentaire élogieux du tantra de chakrasamvara dit:   
དེ་ལྟར་དམ་ཚིག་བརྒྱད་པོ་འདི་རྣམས་གང་ཞིག་ངེས་པར་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་སྐྱོང་བར་བྱེད་པ་དེ་  
13. Celui qui préserve en tout temps et assiduement ces huit liens sacrés,  
མྱུར་དུ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ། །  
14. obtiendra rapidement les accomplissements du Mahamudra.  
ཞེས་ཕན་ཡོན་དང་བཅས་ཏེ་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ། །  
15. Ceci ainsi que les bienfaits correspondants (à ces liens sacrés) sont expliqués en détails (dans ce shastra).  
གཞན་ཡང་རྒྱུད་སྡེ་རྣམས་ལས་ཕྲན་ཚེགས་སོ་སོར་གསུངས་པའི་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ་མང་ཡང་གཙོ་བོར་སྔར་བཤད་པ་དེ་དག་ཏུ་འདུའོ། །  
16. bien qu’en addition, on retrouve dans les tantras des liens sacrés mineurs énnumérés de nombreuses manières, les principaux sont compris dans ce que l’on vient d’aborder.